

2ND ANNUAL

Community & Unity People's Kite Festival

Saturday May 21, 2022
2–6pm

AT LOS ANGELES STATE HISTORIC PARK



Clockshop

Clockshop and California State Parks are hosting Community & Unity, our second annual People's Kite Festival, on Saturday, May 21, 2022 from 2 pm – 6pm, at Los Angeles State Historic Park, next to historic Chinatown.

This event is free and open to the public.
RSVP at bit.ly/kitefest22

This family-friendly cultural festival will serve as an opportunity to bring together diverse communities in Los Angeles through the art of kite making and a day full of joy, culture, and uplift through the arts. In collaboration with the American Kiteflyers Association it will feature a “gallery in the sky,” including flying demonstrations with kite masters **Kim Wong and the Tyrus Wong Family, Scott Skinner, and Joe Hadzicki**; natural fabric dyeing workshops with artist **Carly Lake**, design/printmaking workshops with **Yuju Yeo and Dewey Tafoya**; and musical performances with **DJ Gui Spina, Johny Miguel Trombone and Electronics, and the Changui Majadero band**. Food catering will be provided by **CARGO Snack Shack** at the LA State Historic Park.

Artist **Audrey Chan** will create three unique kite designs in collaboration with kitemaster Scott Skinner that will be unveiled at the event, and will reference both the social histories of LA State Historic Park as well as serve as a rallying cry to preserve public land for future generations.

This event is designed as a community celebration honoring the communities surrounding LASHP that fought for and stewarded this public park land, recognizing their resilience, cultural histories, and aspirations. Families are invited to come and spend the day in this beautiful setting, with the opportunity to fly their own kites, work on their own artful prints, and watch some wondrous kites take to the skies.

Community & Unity Kite Festival is made possible by the support and sponsorship of CA State Parks, the American Kiteflyers Association, the Resources Legacy Foundation, the Los Angeles Department of Cultural Affairs, and Clockshop's generous community of donors.

RSVP and donate at bit.ly/kitefest22. Clockshop runs on the generosity of our donors and funders. Community & Unity is a free community event. Any donations go to supporting the artists we work with, our staff and future programs. Thank you for your generous support.



RESOURCES LEGACY FUND®
CREATIVE SOLUTIONS. LASTING RESULTS.



El segundo festival anual
de cometas del pueblo
en el Los Angeles State
Historic Park

Clockshop

Comunidad y Unidad



Sábado, 21 de mayo
de 2022, 2–6 pm

Clockshop y los Parques Estatales de California serán los anfitriones de **Comunidad y Unidad**, nuestro segundo Festival Popular de Cometas, el sábado 21 de mayo 2022 de 2 pm a 6 pm, en el Parque Histórico Estatal de Los Ángeles, al lado de Chinatown.

Este evento es gratis y está abierto al público. Favor confirmar asistencia aquí (RSVP) bit.ly/kitefest22

Este festival cultural para toda la familia, servirá como una oportunidad de reunir a diversas comunidades de Los Ángeles mediante la construcción de papalotes y un día lleno de alegría, cultura e inspiración por las artes. En colaboración con la Asociación Americana de Cometas, incluiremos una “galería en el cielo”, con demostraciones a cargo de maestros de papalotes **Kim Wong y la Familia Tyrus Wong, Scott Skinner y Joe Hadzicki**; tendremos talleres de tintura natural de tejidos con la artista **Carly Lake**, y talleres de diseño/grabado con **Yuiu Yeo y Dewey Tafoya**; habrá música a cargo de **DJ Gui Spina, Johnny Miguel Trombone & Electronics y la banda Changui Majadero**. La comida será proporcionada por **CARGO Snack Shack** en el Parque Histórico Estatal de Los Ángeles.

La artista **Audrey Chan** creará tres diseños de cometas únicos junto con el papalotero **Scott Skinner**. Estos serán revelados en el evento, y harán referencia a la historia social del Parque Histórico Estatal de Los Ángeles. A su vez serán un elemento de unidad para las generaciones futuras y la conservación de terrenos públicos.

Este evento está diseñado como una celebración colectiva que honra a las comunidades alrededor de LASHP. Estas comunidades lucharon y fueron las guías de este terreno público, que es el parque. Reconocemos su resiliencia, sus historias culturales y sus aspiraciones. Familias son bienvenidas para que pasen el día en este hermoso entorno, con la oportunidad de volar sus propios cometas, trabajar en sus grabados propios y ver volar otros cometas maravillosos.

El Festival de Cometas Comunidad y Unidad es presentado por cortesía del apoyo y patrocinio de Parques Estatales de California, la Asociación Americana de Papaloteros, la Fundación de Legado de Recursos, el Departamento de Asuntos Culturales de Los Ángeles y la generosa comunidad de donantes de Clockshop.

Confirme su asistencia (RSVP) en bit.ly/kitefest22.

Clockshop existe gracias a la generosidad de nuestros donantes y financiadores. Comunidad y Unidad es un evento gratis para la comunidad. Las donaciones apoyan a nuestros artistas, personal y programas futuros. Gracias por su generoso apoyo.



RESOURCES LEGACY FUND®
CREATIVE SOLUTIONS. LASTING RESULTS.



AMERICAN
KITEFLIERS
ASSOCIATION

Clockshop機構第二屆 社區與團結 民衆風箏節

2022年5月21日星期六
下午2 - 6時



Clockshop 機構和加利福尼亞州立公園，將於 2022 年 5 月 21 日星期六下午 2 - 6 時，在歷史悠久的唐人街旁邊的洛杉磯州立歷史公園舉辦社區與團結活動，這是我們的第二屆年度民衆風箏節。

本次活動是免費的，
並且向公眾開放。
敬請在 bit.ly/kitefest22 上網回復

這個適合家庭的文化節將作為一個機會，通過風箏製作藝術將洛杉磯的多元社區聚集在一起，並藉著藝術渡過充滿歡樂、文化和提升的一天。與美國放風箏者協會合作，它將以“空中畫廊”為特色，包括與風箏大師們 **Kim Wong** 和 **Tyrus Wong** 家族、**Scott Skinner**，和 **Joe Hadzicki** 的飛行示範；藝術家 **Carly Lake** 的天然織物染色工作坊，**Yuju Yeo** 和 **Dewey Tafoya** 的設計/版畫工作坊；以及與 **DJ Gui Spina**、**Johny Miguel Trombone** 和電子琴，以及 **Changui Majadero** 樂隊的音樂表演。**CARGO Snack Shack** 將在洛杉磯州立歷史公園內提供餐飲服務。

藝術家 **Audrey Chan** 將與風箏大師 **Scott Skinner** 合作創作三款獨特設計的風箏，將在活動中亮相，並將參考洛杉磯州立歷史公園的社會歷史，並為後代保存公共土地的集會而吶喊。

該活動設計旨在慶祝社區活動，為這片公園地效力和管理的 LASHP 洛杉磯州立歷史公園的周邊社區致敬，認可他們的耐力、文化歷史和抱負。邀請眾家庭前來，在這個美麗的環境中度過一天，有機會放飛自己的風箏，製作自己的藝術版畫，並觀看一些奇妙的風箏飛上天空。

社區與團結風箏節由加州州立公園、美國風箏者協會、資源遺產基金會、洛杉磯文化事務部和 Clockshop 機構及社區捐助者，慷慨的支持使得這次活動成為可能。

敬請在 bit.ly/kitefest22 網上回復并捐款。Clockshop 靠我們的捐獻者和資助者的慷慨才能運作。社區和團結是一項免費的社區活動。任何捐款都將用于支持與我們合作的藝術家、我員工和未來的計劃。謝謝您的慷慨支持。